

## DCNM-IDESK Tulkkauispöytä DICENTIS



DCNM-IDESK on tyylikäs, helppokäyttöinen ja ergonominen yhden käyttäjän tulkkauispöytä. Ohjaustoimintojen selkeä sijoittelu takaa laitteen tehokkaan ja virheettömän käytön. Tulkkauksen aikana DICENTIS-tulkkauispöydän näytössä näkyy vain oleellinen tieto – vain yksi silmäys riittää. Se on täysin ISO 20109 -standardin mukainen.

### Toiminnot

- Yhdessä kopissa voi olla kymmenen tulkkauispöytää
- Plug-and-play-liitäntä käytönaikaiseen kytkentään
- Automaattinen ulkoisen kuulokemikrofonin valinta
- Kuulon suojaus esimääritetyille kuulokkeille ja kuulokemikrofoneille
- Haptinen palaute kaikille ohjaimille
- Näkövammaisten käyttäjien on helppo käyttää laitteita äänimerkkien ja pinnan kohotettujen pisteiden ansiosta
- Suurikontrastinen 7 tuuman näyttö
- Kieli- ja järjestelmämääritys tulkkauispöydän määritysvalikosta

### Painikkeet ja merkkivalot

- Kuulokkeiden äänenvoimakkuuden kiertosäädin
- Kuulokkeiden basso- ja diskanttisäätimet
- Kaiuttimen äänenvoimakkuuden kiertosäädin
- Puhujan näppäin / automaattisen välikielen näppäin ja merkkivalot
- Mikrofonipainike, jonka punainen merkkivalo ilmaisee, että mikrofoni on käytössä, ja vihreä, että tulkkaukoppa ei ole käytössä
- Mykistyspainike
- Punainen Mikrofoni käytössä -merkkivalo takana

### Näytön alue

- ▶ Yksinkertaistettu, helppokäyttöinen ja ergonominen muotoilu
- ▶ Tukee jopa 100 kieltä
- ▶ Täysin ISO 20109 -standardin mukainen

- 7 reletulkkauksen esiasetuspainiketta, ilmaisin valitulle esiasetukselle ja kielelle: numero, lyhenne ja laatu
- A, B (ja C) kielen lähtöpainikkeet, ilmaisimet lähdöille: valinta ja tila, kieli: numero, lyhenne, käytössä
- Oletusarvoisesti näyttöosion oikeassa alakulmassa olevat painikkeet tukevat seuraavia toimintoja:
  - Kellon ohjaus (nykyinen aika ja puheaika)
  - Kielen yhteenveto, jolla näytetään kaikkien käytettävissä olevien kielen laatu
- Ultimate-lisenssillä näihin painikkeisiin voidaan määrittää seuraavat toiminnot:
  - Kielten yleisnäkyä
  - Kellon ohjaus (nykyinen aika ja puheaika)
  - Puheen hidastamisen ilmoitus
  - Kuulokkeiden valinta
- Kiertosäädin, jossa on integroitu painike asetusten valintaan
- Kaiuttimen valitun kielen ilmaisin
- Aktiivisen äänimerkin ilmaisin
- Mikrofonin tai ulkoisen kuulokemikrofonin valinnan ilmaisin

### Liitännät

- Kolme 3,5 mm:n kuuloke-/kuulokemikrofoniliitäntää TRRS (vasen, oikea ja pohja)
- Kaksi RJ45-yhteensopivaa liitäntää järjestelmän tietoliikennettä ja virransyöttöä varten Silmukkakaapelointi DICENTIS-

järjestelmäkaapeleilla tai tähtikaapelointi tavallisilla Cat-kaapeleilla. 5e- tai paremmat kaapelit ja PoE+ kytkimet

- USB-liitäntä (tulevaa käyttöä varten)
- Liitin kytkettävälle mikrofonille DCNM-MICS tai DCNM-MICL (tilattava erikseen)

### Mukana toimitettavat osat

Määrä	Osa
1	Tulkkauspöytä
1	Pika-asennusopas
1	CE-tiedote

### Tekniset tiedot

#### Yleistä

Näytön koko (in)	7 in
Näyttötyyppi	TFT
Näytön tarkkuus (kuvapisteen)	800 x 480 px
Kaltevuus (°)	30°
Kuulon suojaus tuetuille kuulokkeille ja kuulokemikrofoneille	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bosch LBB3443</li> <li>• Bosch HDP-LWN</li> <li>• Bosch HDP-IHDP</li> <li>• Bosch HDP-IHDS</li> <li>• Bosch HDP-HQ</li> <li>• Sennheiser PX100-II</li> <li>• Sennheiser PX200-II</li> <li>• Sennheiser HME 46</li> <li>• Sennheiser HD3000</li> <li>• Sennheiser HD2.10</li> <li>• Koss Porta Pro Classic</li> <li>• Bang and Olufsen Form 2i</li> <li>• Bang and Olufsen Play 3i</li> <li>• Bang and Olufsen A8</li> <li>• Harman Kardon Soho</li> <li>• AKG HSC15</li> <li>• Apple MB770</li> <li>• Apple MD827ZM/B</li> <li>• Shure IH6500</li> <li>• Creative Aurvana Air</li> </ul>

#### Sähköominaisuudet

Tulojännite (VDC)	48 VDC
PoE-tulo	PoE+ IEEE 802.3at luokka 4
Virrankulutus (W)	15 W
Taajuusvaste (-3 dB) (Hz)	100 Hz – 20,000 Hz

#### Äänitulot

Nimellinen akustinen tulotaso (dBSPL)	80 dB SPL EN-ISO 22259 -standardin mukainen
Suurin akustinen tulotaso (dBSPL)	110 dB SPL EN-ISO 22259 -standardin mukainen
Nimellistulotaso (dBV)	-38 dBV
Suurin tulotaso (dBV)	-8 dBV

#### Äänilähdöt

Nimellinen akustinen lähtötaso (dBSPL)	72 dB SPL
Nimellislähtötaso (dBV)	-3 dBV
Suurin lähtötaso (dBV)	0 dBV
Kuulokkeiden kuormitusimpedanssi (kullekin kuulokkeelle)	>32 ohm <1 kohm
Suurin lähtöteho (l)	65 mW

#### Tekniset tiedot

Asennustyyppi	Pöytä
Mitat (K x L x S) (cm)	10.40 cm x 32.60 cm x 16.80 cm
Mitat (K x L x S) (in)	4.09 in x 12.83 in x 6.61 in
Paino (g)	1,500 g
Paino (lb)	3.31 lb
Värikoodi	RAL 9017 liikenteenmusta

#### Ympäristötiedot

Käyttölämpötila (°C)	5 °C – 35 °C
Käyttölämpötila (°F)	41 °F – 95 °F
Säilytyslämpötila (°C)	-30 °C – 70 °C
Säilytyslämpötila (°F)	-22 °F – 158 °F

Käytönaikainen suhteellinen kosteus, tiivistymätön (%)	5% – 90%
--	----------

### Tilaustiedot

#### DCNM-IDESK Tulkkauspöytä

Yhden käyttäjän tulkkauspöytä

Tilausnumero **DCNM-IDESK | F.01U.314.659**

### Lisävarusteet

#### HDP-IHDP Tulkin kuulokkeet

Tulkin kuulokkeet, 1,5 m pitkä johto, jossa kullattu 3,5 mm:n stereoliitin.

Tilausnumero **HDP-IHDP | F.01U.376.896**

#### HDP-IHDS Tulkin kuulokemikrofoni

Tulkin kuulokemikrofoni, 1,5 m pitkä johto, jossa kullattu 3,5 mm:n stereoliitin.

Tilausnumero **HDP-IHDS | F.01U.376.902**

#### DCNM-MICS, lyhytvartinen mikrofoni

Lyhytvartinen DICENTIS-mikrofoni DICENTIS-konferenssijärjestelmään tai langattomaan DICENTIS-konferenssijärjestelmään.

Tilausnumero **DCNM-MICS | F.01U.374.039**

**F.01U.288.448**

#### DCNM-TCIDESK Kuljetuslaukku 2x DCNM-IDESK-laitteelle

Kuljetuslaukussa voidaan säilyttää ja kuljettaa kahta DCNM-IDESK-tulkkauspöytää, joissa on lyhyet mikrofonit kiinnitettyinä. Laukussa on suuri tila lisälaitteita varten.

Tilausnumero **DCNM-TCIDESK | F.01U.328.089**

#### DCNM-CB02-I Järjestelmäkaapeli, 2 m

2 metrin järjestelmäverkkokaapeli kaikkien DICENTIS-laitteiden liittämistä varten.

Tilausnumero **DCNM-CB02-I | F.01U.332.138**

#### DCNM-CB05-I Järjestelmäkaapeli, 5 m

5 metrin järjestelmäverkkokaapeli kaikkien DICENTIS-laitteiden liittämistä varten.

Tilausnumero **DCNM-CB05-I | F.01U.332.019**

#### DCNM-CB10-I Järjestelmäkaapeli, 10 m

10 metrin järjestelmäverkkokaapeli kaikkien DICENTIS-laitteiden liittämistä varten.

Tilausnumero **DCNM-CB10-I | F.01U.332.020**

#### DCNM-CB25-I Järjestelmäkaapeli, 25 m

25 metrin järjestelmäverkkokaapeli kaikkien DICENTIS-laitteiden liittämistä varten.

Tilausnumero **DCNM-CB25-I | F.01U.332.021**

### Palvelut

#### EWE-DCNIDE-IW, 12 kk:n takuulaaj., tulkkauspöytä

12 months warranty extension

Tilausnumero **EWE-DCNIDE-IW | F.01U.348.765**

#### Edustaja:

**Europe, Middle East, Africa:**  
Bosch Security Systems B.V.  
P.O. Box 80002  
5600 JB Eindhoven, The Netherlands  
Phone: +31 40 2577 284  
[www.boschsecurity.com/xc/en/contact/](http://www.boschsecurity.com/xc/en/contact/)  
[www.boschsecurity.com](http://www.boschsecurity.com)

**Germany:**  
Bosch Sicherheitssysteme GmbH  
Robert-Bosch-Ring 5  
85630 Grasbrunn  
Tel.: +49 (0)89 6290 0  
Fax: +49 (0)89 6290 1020  
[de.securitysystems@bosch.com](mailto:de.securitysystems@bosch.com)  
[www.boschsecurity.com](http://www.boschsecurity.com)